

# **FONDI** /TAUTTURALI EUROPEI





MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIERTI PER CAPPRENDIMENTO - ESE

Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

ISTITUTO COMPRENSIVO di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di I grado

Via Ligoncio.184 - 23025 NOVATE MEZZOLA (SO)- C.F.: 81002550143 - Tel. 0343/44126 E-mail: soic81600x/d istruzione it - soic81600x/d pec istruzione it - www.icnovate gov.it

COMPETENZE ED AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO - Competenze di Base -

Progetto Codice 10.2.2 A -FSE PON-LO-2017-469 CUP: C75B17000370007 - CIG: ZE22492424

Prot. n. 1836/4.1.p

Novate Mezzola, 17/04/2019

CONTRATTO DI FORNITURA DEI SERVIZI DI INSEGNAMENTO MADRELINGUA PER LA REALIZZAZIONE DEI MODULI FORMATIVI DI LINGUA INGLESE:

- English at home 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 cl. 5^ PRIMARIA di NOVATE e VERCEIA
- English together \_ 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 cl. 5^ PRIMARIA di CASENDA
- Working Together 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 cl 3 SSIG NOVATE
- Work in progress 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 cl 3 \ SSIG SAMOLACO

DEL PROGETTO PON PER LA SCUOLA, COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO" 2014-2020 ASSE I - ISTRUZIONE FONDO SOCIALE EUROPERO FSE AZIONI: CODICE PON/FSE 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 - AZIONI DI INTEGRAZIONE E POTENZIAMENTO DELLE AREE DISCIPLINARI DI BASE SP E SSIG.

L'Istituto Comprensivo di Novate Mezzola, di seguito nominato Istituto, Codice Fiscale 81002550143, in persona del Dirigente Scolastico suo legale rappresentante pro-tempore Prof. Salvatore La Vecchia, nato a Bonito (AV) il 08.03.1954 e residente a Chiavenna (SO) Viale Maloggia, 42 Codice Fiscale LVC SVT 54C08A975D.

Il Soggetto Giuridico "Società Cooperativa Sociale Bell Beyond 2", di seguito nominato Società, rappresentato legalmente dal Sig.ra Valeria Rolla (c.f. RLLVLR56L48B212T), nata a Brugherio (MI) il 08.07.1956 e domiciliato per la sua carica in Arma di Taggia cap 18018, Via Pesce 84 Codice Fiscale /P.IVA 01659600082

#### **PREMESSO**

- che l'art. 40 della legge n. 449/1997 consente la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per
- che l'art. 43 del Decreto Interministeriale n. 129 del 28 agosto 2018, consente nell'ambito della capacità negoziale delle scuole, la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività e insegnamenti per sperimentazione didattiche ed ordinamentali, per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- che il MIUR con nota AOODGEFID/200 del 10.01.2018 che ha autorizzato questo istituto all'attuazione del progetto 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 approvato dal Collegio dei Docenti con delibere nº 9 del 18.02.2017 e nº 52 del 14.03.2017, e assunto al Programma Annuale 2018 in data 22.05.2018 con delibera n. 82:
- che il suddetto progetto 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 (CUP C75B17000370007) prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti interni e/o esterni all'istituzione scolastica;

- che la richiamata nota MIUR 204 prescrive che per i docenti madrelingua "la selezione degli esperti prevede che la scuola, in mancanza di madre lingua all'interno della stessa, deve provvedere alla ricerca a mezzo avviso ad evidenza pubblica. L'avviso può essere rivolto distintamente alle persone fisiche oppure, in alternativa, a enti giuridici (ad es. scuole di lingua). Nel primo caso il contratto viene stipulato con i singoli esperti mentre nel secondo il contratto è stipulato con l'ente che ha risposto all'avviso";
- che l'avviso interno prot. n. 2966/4.1.p del 03/08/2018 per il reclutamento di esperti madrelingua è andato deserto (Dichiarazione del DS Prot. n. 1134/4.1.p del 05/03/2019) e che al conseguente avviso pubblico rivolto a soggetti giuridici prot. 2973/4.1.p del 06/08/2018 aperto a tutti gli operatori economici, ha risposto un solo operatore;
- che dal verbale di valutazione delle candidature prot. 3061/4.1 p del 25/08/2019 e la graduatoria in esso contenuta è presente solo la Società Cooperativa Sociale Bell Beyond 2.
  - che per i moduli in oggetto la fornitura dei servizi di insegnamento di madrelingua è stata affidata con determinazione del Dirigente Scolastico prot. 1683/4.1.p del 08/04/2019 Società Cooperativa Sociale Bell Beyond 2 al costo unitario per ora di lezione onnicomprensivo di € 70,00;
  - che la Società Cooperativa Sociale Bell Beyond 2 è riconosciuta dal MIUR ente formativo con Direttiva Ministeriale n. 170 del 21/03/2016;
  - che la Società Cooperativa Sociale Bell Beyond 2 accetta esplicitamente tutte le disposizioni e le istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2014/2020;
  - che i contraenti sono consapevoli che eventuali e nuove e diverse indicazioni per la realizzazione dei progetti PON FSE potrebbero essere contenute nelle Disposizioni e Istruzioni ministeriali di prossima emanazione, e che dunque a dette indicazioni occorrerà comunque uniformarsi;

Tutto ciò premesso, da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente atto, l'Istituto Comprensivo di Novate Mezzola e la Società Cooperativa Sociale Bell Beyond 2, come innanzi rappresentati, convengono e stipulano quanto segue:

### ART. 1 - OGGETTO

La Società si obbliga a fornire nelle sedi dell'Istituto n° 4 corso di lingua inglese per la realizzazione dei moduli in oggetto della durata di 30 ore, destinato nel secondo quadrimestre dell'A.S. 2018/2019 a max 30 studenti per modulo della Scuola Primaria e Secondaria di 1° e che sarà tenuto da esperto madrelingua qualificato incaricato dalla Società.

# ART. 2 - DURATA DELL'INCARICO

Il presente contratto è valido esclusivamente per il corrente a.s. 2018/2019 ai fini dello svolgimento delle attività di formazione linguistica inglese come da calendarizzazione delle attività che saranno concordate tra Istituto e Società.

### ART. 3 - OBBLIGHT

- 1. La Società si obbliga a fornire all'Istituto n° 4 corsi di Lingua inglese, della durata di 30 ore da tenersi nelle sedi dell'Istituto nei giorni 23, 24, 26 e 27 aprile, dalle ore 09,00 alle ore 16,30 assicurando l'intervento didattico di docenti di madrelingua inglese in possesso di titoli di studio appropriati. I docenti madrelingua, assicureranno lo svolgimento delle seguenti attività:
  - fornire specifiche attività previste dal Progetto 10.2.2A-FSEPON-LO-2017-469 per il quale è stato individuato e risultante dalle competenze inserite nel proprio C.V.;
  - partecipare alle riunioni;
  - definire il programma e la predisposizione di materiali di report sulle attività svolte nonché schede di osservazione;
  - seguire la programmazione del percorso formativo;
  - rispettare la temporizzazione delle attività prefissate, in piena cooperazione con i tutor (Ins. Copes Patrizia, Ins. Baraglia Monia, Prof.ssa Bonetti Romina, Prof.ssa Callina Maria Cristina) dei moduli e con il referente per la valutazione Ins. Broglio Maria;

- inserire puntualmente e tempestivamente i dati di propria competenza relativi all'attività nel Piano calendario, schede di osservazione, ecc. nel sistema telematico Gestione dei Piani e Monitoraggio dei Piani:
- predisporre in collaborazione con i docenti tutor (Ins. Copes Patrizia, Ins. Baraglia Monia, Prof.ssa
  Bonetti Romina, Prof.ssa Callina Maria Cristina) una programmazione dettagliata dei contenuti degli
  interventi, che dovranno essere suddivisi in modelli corrispondenti agli ordini di scuola e alle
  competenze da acquisire;
  - apporre tempestivamente la propria firma, in apposito registro, custodito dal tutor, per ogni presenza inerente alla sua prestazione.
- 2. Entro cinque giorni dalla conclusione dell'incarico, gli esperti madrelingua presenteranno una relazione scritta sull'attività svolta e sui risultati conseguiti.
- La Società assume ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge n. 136 del 13 agosto 2010 tutti gli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari e si obbliga a rispettare il Patto di integrità sottoscritto con l'Istituto in materia di prevenzione della corruzione.
- L'Istituto si obbliga, da parte sua, a garantire tutti i servizi occorrenti all'esperto madrelingua per l'espletamento della sua attività di docenza.
  - 5. L'Istituto si impegna a corrispondere alla Società, in ragione dell'attività di docenza effettivamente prestata, il corrispettivo economico di cui al successivo art. 5.

#### ART. 4 - ASSENZE DEGLI ESPERTI MADRELINGUA

Eventuali assenze degli esperti madrelingua dovranno essere tempestivamente comunicate all'Istituto con nota scritta, per consentire il conseguente adattamento del calendario delle attività formative. In caso di assenza improvvisa, tale da non consentire l'aggiornamento del calendario, l'istituto non corrisponderà alla Società la quota di pagamento relativa al numero di ore di docenza non prestate dall'esperto madrelingua.

# ART. 5 - CORRISPETTIVI E MODALITÀ DI PAGAMENTO

Alla Società sarà corrisposto per le attività programmate e nel limite massimo complessivo di 30 ore a modulo, il compenso orario di € 70,00 onnicomprensivo di ogni onere fiscale, contributivo e assistenziale per ciascuna ora di docenza effettivamente prestata dagli esperti madrelingua resi disponibili dalla Società stessa, per il compenso complessivo massimo di € 2.100,00 (€ duemilacento/00) onnicomprensivi. Il predetto compenso, previa presentazione di fattura elettronica (il codice univoco ufficio dell'Istituto è UF44ML) e su cui dovranno essere riportati il codici CUP e CIG indicati nell'intestazione, sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine del corso. Il pagamento delle somme spettanti è subordinato al ricevimento dell'esito positivo dell'avvenuto controllo della regolarità della posizione del contraente in materia di DURC e a seguito di disponibilità in bilancio.

Alla Società, in caso di interruzione del corso per qualsiasi motivo non imputabile all'Amministrazione, saranno corrisposte solo le competenze effettivamente spettanti. Ove le attività dovessero interrompersi per qualsiasi ragione imputabile alla Società, l'Istituto è da ritenersi esonerato da ogni e qualsivoglia obbligo economico per le prestazioni non fornite.

In caso di mancata frequenza dei Corsi da parte degli allievi, tale da determinare la chiusura anticipata del corso, il presente contratto deve ritenersi risolto a far data dall'ultimo giorno di presenza degli studenti del corso.

বিশ্ব বিশ্

## ART. 6 - FATTURAZIONE

to the process of the process of the second state of the second st

Ai sensi del decreto n.55 del 3 aprile 2013 del Ministero dell'Economia e delle Finanze, art.1 comma 209 e 213, si comunica che codesta Spett.le Ditta dovrà produrre nei confronti di questa istituzione esclusivamente fattura elettronica, nel rispetto delle specifiche tecniche reperibili sul sito: www.fatturapa.gov.it.

Dati per la fatturazione: Codice Ufficio Univoco: UF44ML CIG: ZE22492424.

La spesa viene caricata sul Progetto 33 del P.A. 2019 Pon 2014-2020 mastri conti e sottoconti interessati.

# ART. 7 - RESPONSABILITÀ VERSO TERZI

L'Istituto non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni da questi ultimi assunti con la Società relativi allo svolgimento dell'attività di docenza di cui al presente contratto.

#### ART. 8 - CESSIONE DEL CONTRATTO

È fatto divieto alla Società di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto. L'inadempimento alla presente obbligazione comporterà la risoluzione di diritto del presente contratto ai sensi del successivo art. 9.

#### ART. 9 - MODIFICAZIONI

Ogni genere di modifica e/o integrazione della presente convenzione deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambi le parti.

# lmika impiralikalikan kalifatika kalifat ilah di kalifarakan kalifat dapan kalifarah kalifari da balifari pali ART. 10 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Costituiscono motivo di risoluzione anticipata del rapporto di lavoro, previa motivata esplicitazione formale:

- La non vendicità delle dichiarazioni rese nella fase di partecipazione all'avviso;
- La violazione degli obblighi contrattuali;
- La frode o la grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi e delle conduzioni contrattuali;

bera saar rahees biir mahilimili elikaalisik paradise ar sarrik siremal ya joharjah ing pabir ra variga ja k

- La soppressione dell'azione formativa per assenza del numero minimo di alunni previsti dall'Avviso 1953 del

# ART. 11 - COPERTURA ASSICURATIVA

La Società garantisce che gli esperti madrelingua sono coperti da adeguata polizza assicurativa per infortuni professionali ed extra-professionali e che comunque i medesimi esperti hanno rapporto di lavoro con la stessa Società che ha assolto a ogni obbligo previdenziale e assicurativo e comunque inerente al detto rapporto di lavoro.

# ART. 12 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii. i dati, gli elementi e ogni altra informazione, acquisita in sede di offerta, saranno utilizzati dall'Istituto esclusivamente ai fini della realizzazione del modulo formativo interessato, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati, con sistemi automatici e manuali. La Società e gli esperti madrelingua si obbligano a trattare nel rispetto della normativa vigente tutti i dati personali e i dati sensibili di cui verranno a conoscenza nell'espletamento dell'incarico oggetto del presente contratto.

कि एकिने के बाहर के किया कि का कि कि का कि का कि कि कि का कि कि कि कि कि कि कि क

# ART, 13 - FORO COMPETENTE

Per ogni eventuale controversia il Foro competente è quello di Sondrio.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per l'Istituto Comprensivo di Novate Mezzola Il Dirigente Scolastico Prof. Salvatore La Vecchia legale rappresentante pro tempore

Per Società Cooperativa Sociale Bell Beyond 2

Sig)ra Valeria Rolla legale rappresentante della Società